

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 81 (2019)  
**Heft:** 6-7  
  
**Rubrik:** SVLT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Theoretische Führerprüfung Kat. F/G

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung organisiert für Jugendliche, welche im Jahre 2019 14 Jahre alt (Jahrgang 2005) oder älter werden, Vorkurse und Prüfungen für die theoretische Führerprüfung Kat. F/G. Vorkurs: Mittwoch, 30.10.2019, 13.30 Uhr. Prüfung: Samstag, 16.11.2019. Durchführung der Vorkurse: 13.30 Uhr, Landwirtschaftliches Zentrum Ebenrain, Sissach, Kurslokal 1. Durchführung der Prüfungen: 9.00 Uhr, Motorfahrzeugprüfstation (MFP), Münchenstein. Kurskosten: Mitglieder CHF 40.– plus Lern-CD CHF 40.–, Nichtmitglieder CHF 80.– plus Lern-CD CHF 40.–. Anmeldung bis spätestens 30 Tage vor Kursbeginn an: Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch; bitte unbedingt Kurs und Geburtsdatum angeben.



## Bremsenkontrolle 2018

Der Freiburgerische Verband für Landtechnik (FVLT) erhält die Bremstestkampagne aufrecht. Dieser Test ist gedacht für Karren und Anhänger aller Art, 30 oder 40 km/h, die während des ganzen Jahres im Einsatz stehen und deren Wartung leider oft vernachlässigt wird. Am Ende der Kontrolle werden die Eigentümer im Besitz einer genauen Diagnose ihrer Fahrzeuge sein, die von akkreditierten Fachbetrieben für Anhängerbremsen erstellt wird.

Sie findet in der Nähe Ihres Wohnortes in dafür ausgerüsteten Ateliers statt. Die Liste der Werkstätten ist auf der Website unter [www.agrotecsuisse.ch](http://www.agrotecsuisse.ch) zu finden.

Wichtig: Für die Prüfung müssen die Anhängerzüge mit pneumatischen oder hydraulischen Betriebsbremsen ausgerüstet sein. Für seine Mitglieder bietet der FVLT einen Rabatt von CHF 50.– pro Achse. Dazu genügt es, eine Kopie der Rechnung an folgende Adresse zu senden: AFETA/FVLT, Robert Zurkinden, Heitiwil 23, 3186 Düringen.

Dieses Angebot gilt nicht für den Kauf von neuen Geräten oder bei einem später folgenden Aufgebot zur Expertise.



## Plantahof-Feldtag «Bio-Ackerbau»

**Freitag, 28. Juni 2019, 10.00 bis 15.30 Uhr, Plantahof-Gutsbetrieb Waldhaus in Chur.**

Das Plantahof-Team und die Sektion Graubünden laden auf Freitag, 28. Juni 2019, zum Plantahof-Feldtag «Bio-Ackerbau» ein. Von 10.00 bis 15.30 Uhr steht auf dem Plantahof-Gutsbetrieb Waldhaus in Chur der biologische Ackerbau im Mittelpunkt. Am Vormittag werden verschiedene Kulturen wie Hanf, Quinoa, Linsen und Speisehirse sowie ein Poster zur Bewässerung präsentiert. Am Nachmittag sind Maschinen zur mechanischen Unkrautbekämpfung im Einsatz, dazu werden Alternativen zu Pflug und Totalherbizid gezeigt. Details zum Programm und die Ausstellerliste sind unter [www.plantahof.ch](http://www.plantahof.ch) abrufbar. Verpflegungsmöglichkeiten sind vor Ort vorhanden, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



## Aktuelles Kursangebot

**Mofa- und Traktorenprüfung:** Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt. Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands CHF 70.–, für Nichtmitglieder CHF 90.–.

### Nächste Termine:

Mittwoch, 3. Juli 2019, in Sursee, 13.15–17.30 Uhr

Mittwoch, 28. August 2019, in Sursee, 13.15–17.30 Uhr

**Roller- und Autoprüfung:** Theorieprüfung online lernen für CHF 29.–

**Grundkurse für Roller und Motorräder** finden jeweils in Büron und Sursee statt. Die Kosten betragen für Mitglieder CHF 300.–, für Nichtmitglieder CHF 320.–.

### Nächste Termine:

Kurs Nr. 605: jeweils **Samstag, 15./22. Juni 2019**, 7.30–11.30 Uhr

**Verkehrskundeunterricht** in Sursee, Schöpfheim und Hochdorf: für Mitglieder CHF 220.–, für Nichtmitglieder CHF 240.–

### Nächste Termine:

Kurs Nr. 405: 4 Abende: Montag/Dienstag, 26.08./27.08./02.09./03.09. 2019, 19.00–21.00 Uhr, in Sursee

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

**Kombipaket für Rollerfahrer** nochmals günstiger als zum Einzelpreis. Theorie online lernen/Grundkurs 1 und 2 (8 Lektionen)/VKU (4 x 2 Lektionen): für Mitglieder CHF 539.–, für Nichtmitglieder CHF 579.–

**Der Lastwagentheoriekurs** dauert 32 Lektionen, während vier Wochen jeweils einen Tag pro Woche. Der Kurs ist modular aufgebaut und der Einstieg ist jederzeit möglich. Der nächste Kurs beginnt am 23. August 2019; Durchführung jeweils in Luzern.

**Infos und Anmeldung** (Änderungen, z. B. Kursort, -inhalt, -preis, -zeit, bleiben vorbehalten): LVL-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, [info@lvt.ch](mailto:info@lvt.ch)



## Kreisversammlungen mit Referaten

Es können auch Kreisversammlungen anderer Kreise besucht werden.

## Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung 2019

**Kursleiter ist Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach**

Kursort	1. Kurstag Nachmittag	2. Kurstag + Prüfung Mittwochnachmittag
<b>Niederbüren, Schulh., Probelokal</b>	Sa, 22. Juni 19	
<b>SG-Winkeln, kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA</b>		17. Juli 19
<b>Wangs, Parkhotel</b>	Sa, 6. Juli 19	
<b>Wangs, Parkhotel/StVA Mels</b>		14. Aug. 19
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen</b>	Mi, 10. Juli 19	
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn</b>		28. Aug. 19

<b>Trogen, Rest. Krone</b>	Mi, 21. Aug. 19	
<b>Trogen, Rest. Krone/StVA Trogen</b>		11. Sept. 19
<b>Mosnang, Oberstufenzentrum</b>	Sa, 31. Aug. 19	
<b>SG-Winkeln, kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA</b>		18. Sept. 19
<b>Wittenbach, Oberstufenzentrum</b>	Mi, 4. Sept. 19	
<b>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA</b>		25. Sept. 19
<b>Salez, Rheinhof</b>	Sa, 14. Sept. 19	
<b>Wangs, Parkhotel/StVA Mels</b>		9. Okt. 19
<b>St. Peterzell, Schulhaus</b>	Sa, 21. Sept. 19	
<b>SG-Winkeln, kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA</b>		16. Okt. 19
<b>Neu St. Johann, Klostergebäude</b>	Sa, 28. Sept. 19	
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn</b>		23. Okt. 19
<b>Widnau, Rest. Rosengarten</b>	Mi, 30. Okt. 19	
<b>Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA</b>		27. Nov. 19
<b>Niederbüren, Schulh., Probelokal</b>	Sa, 9. Nov. 19	
<b>SG-Winkeln, kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA</b>		4. Dez. 19
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen</b>	Mi, 20. Nov. 19	
<b>Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn</b>		11. Dez. 19
<b>Wangs, Parkhotel</b>	Sa, 23. Nov. 19	
<b>Wangs, Parkhotel/StVA Mels</b>		18. Dez. 19



## Traktorengeschicklichkeitsfahren – grosser Helferwille

Hansruedi Schelling, Schleitheim, vor Reto Beerli aus Opfershofen und Beat Derrer aus Oberhasli belegten am Traktorengeschicklichkeitsfahren der SVLT-Sektion Schaffhausen die Podestplätze in der Kat. Männer. Bei der Kat. Junioren stiegen Cedric Lang aus Stetten vor Tobias Moser aus Ramsen und Vincent Prill aus Hallau aufs Treppchen, bei der Kat. Frauen Gabi Uehlinger aus Neunkirch vor Ronja Weilenmann aus Stein am Rhein und Karin Gysel aus Schleitheim. Die Ersten haben sich damit für die Schweizermeisterschaft 2019 qualifiziert. Bei den Herren beteiligten sich 47 Fahrer, bei den Junioren und bei den Frauen je 7.

An acht Posten auf dem Areal der GVS-Getreidesammelstelle gab es je 200 Punkte zu holen; 1400 von 1600 wurden bei den Männern erreicht. Fast so gross wie das Fahrer- war das Helferaufgebot: Rund 40 Experten und Standbetreuer waren im Einsatz, ohne die Helfer in der Festwirtschaft miteingerechnet. Die deutsche Trachtenkapelle Obermettingen sorgte für zusätzliche, musikalische Unterhaltung. Was OK-Präsident Bruno Gnädinger am meisten freute: «Als ich im Vorfeld des Anlasses Sektionsmitglieder telefonisch um Mithilfe bat, haben alle ohne Umschweife zugesagt, keiner hat gekniffen. Das hat mich schwer beeindruckt.»

Ausser Konkurrenz gab es einen Gruppenwettkampf, bei dem jeweils drei Fahrer auf Traktor, Lader und Kipper innert einem Zeitlimit möglichst viel Wasser durch Rohre spritzen und abtransportieren mussten; die drei ersten Dreierteams traten schliesslich zum entscheidenden Final an, bei dem auf Rohren platzierte Bälle unterschiedlichster Art auf Paletten vorsichtig über einen Parcours zu befördern waren.



## Grosser Landtechnik-Tag

**Donnerstag, 29. August 2019, ab 14.00 Uhr in Aigle**

- Präsentation von Ladefahrzeugen und allgemeiner Fördertechnik
- Vorstellung von Maisversuchen von UFA-Samen
- Besichtigung des Mastbetriebs der Familie Angst
- Festwirtschaft auf Platz
- Information: [www.asetavaud.ch](http://www.asetavaud.ch)



## Traktorengeschicklichkeitsfahren am 18. August in Steinhausen

Das sonntägliche Traktorengeschicklichkeitsfahren am 18. August 2019 bietet erneut Attraktionen für die ganze Familie. Es handelt sich um das 19. Zuger Traktorengeschicklichkeitsfahren, das alle zwei Jahre stattfindet. Im Jahr 2017 durften die Veranstalter rund 110 Teilnehmer zählen, wobei sich Interessierte aus diversen Kantonen einfanden. Im Einsatz stehen auch dieses Jahr wieder etwa 50 freiwillige Helfer und Helferinnen. Bereits seit Wochen laufen die Vorbereitungen durch ein separates OK der Zuger Landjugend.




**BESCHICHTUNGEN AUS FLÜSSIGPOLYESTER (GFK)**

Für Futtertische, Wände, Krippen

**Dirim AG** · Oberdorf 9a · CH-9213 Hauptwil  
[www.dirim.ch](http://www.dirim.ch) · [info@dirim.ch](mailto:info@dirim.ch) · T +41 (0)71 424 24 84

### Tag der offenen Tür 29./30. Juni 2019

Hof Vierlinden, 5225 Bözberg

**GülleTechnik-Leistungsshow vom Profi**  
**10 Jahre Bossini by Agromesser**

Samstag, 29.06.: 10 - ??? Uhr

Sonntag, 30.06.: 10 - 16 Uhr

- Beratung und Verkauf
- Festwirtschaft
- Mitfahrgelegenheit mit Fendt

**Neuheiten + Attraktionen!**  
**u.a. Kompoststreuer für Obstkulturen**

Ihr Spezialist für Gülle – Transport – Verteilen

**[www.agromesser.ch](http://www.agromesser.ch)**

Der Anlass findet auf dem Areal des Strassenverkehrsamtes in Steinhäusern, vis-à-vis Einkaufszentrum Zugerland, statt. Wettkampfbeginn ist um 8.30 Uhr, Wettkampfschluss um 17.00 Uhr und die Rangverkündigung um 20.00 Uhr. Es gibt zwölf verschiedene spannende Posten (Torwandschiessen mit einem Terratrak, Giesskanne bedienen mit einem Traktor, mit Anhänger präzise rückwärtsfahren, Traktor auf einer Wippe im Gleichgewicht halten, Fragebogen, ...). Die Wettkämpfe werden in den Kategorien A Junioren (14–17 Jahre), B Herren (ab 18 Jahren) und C Damen ausgetragen. Das Startgeld beträgt CHF 30.–. Die Teilnahme ist ab dem 14. Lebensjahr (und wer im Besitz eines gültigen Fahrausweises der Kat. G ist) möglich.

Der anspruchsvolle und abwechslungsreiche Parcours verlangt einiges an Geschicklichkeit und Geduld im Umgang mit landwirtschaftlichen Geräten ab. Wie auch in den letzten Jahren werden ein paar Parcours durch neue knifflige Posten ausgetauscht. Der Besuch lohnt sich auf jeden Fall, sei es als Zuschauer oder als Geschicklichkeitsfahrer. Nervenkitzel ist garantiert. Weitere Attraktionen sind ein Kinderparcours, ein Riesen-Säneliplatz, ganzer Tag Festwirtschaft mit Grill, ein reich gedeckter Gabentempel und ein Erinnerungsgeschenk.

Für Fragen steht OK-Präsident Marco Matter ([marco.matter@bluewin.ch](mailto:marco.matter@bluewin.ch), 076 504 53 59) zur Verfügung.



## Vorbereitungskurse zur Traktorenprüfung

**21. Sept./16. Nov., je von 9.30 bis 15.30 Uhr**

Die Teilnahme ist vier bis sechs Monate vor dem 14. Geburtstag möglich (Nothelfer- und Verkehrskundenausweis sind in dieser Kategorie noch nicht vorgeschrieben). Die Kosten betragen CHF 110.–, für Mitglieder des SVLT Zürich CHF 80.–. Im Preis inbegriffen sind eine Lern-CD oder ein Lern-Stick sowie eine Mittagsverpflegung mit Getränk.

Onlineanmeldung: [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch), [www.svlt-zh.ch](http://www.svlt-zh.ch), SVLT Zürich, Auskünfte unter 058 105 99 52



## LOHNUNTERNEHMER

### Infotag Pflanzenschutz

**Dienstag, 25. Juni, 9.00 bis 16.00 Uhr in Lanzenneunforn TG**

«Lohnunternehmer Schweiz» und der Betrieb Kressibucher Agro AG laden zum grossen Infotag Pflanzenschutz auf deren Areal an der Hauptstrasse 24 in Lanzenneunforn TG ein. Das Programm besteht aus Fachreferaten zu den Themen:

- Applikationstechnik
- PSM-Formulierung
- Anwendungsschutz
- mechanische Unkrautbekämpfung
- Öffentlichkeitsarbeit

Darüber hinaus lohnt sich ein Besuch der Technikvorführungen sowie der verschiedenen Informations- und Ausstellungsstände. Der Unkostenbeitrag beträgt CHF 50.– für Mitglieder von «Lohnunternehmer Schweiz» und CHF 100.– für Nichtmitglieder (inkl. Verpflegung).

## Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)

### AG

**Kursort:** Muri, 12./19. Sept. 2019, 18.30–20.30 Uhr; Riniken: 21./28. Nov. 2019, 18.30–20.30 Uhr; Liebegg: 27. Febr./5. März 2020, 18.30–20.30 Uhr; Frick: 7./14. Mai 2020, 18.30–20.30 Uhr

**Kontakt:** Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, [sektion.ag@agrartechnik.ch](mailto:sektion.ag@agrartechnik.ch) (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)

### BL, BS

**Vorkurs:** Ebenrain, Sissach: Mi, 30.10.2019, 13.30 Uhr

**Prüfung:** MFP Münchenstein: Sa, 16.11.2019

**Kontakt:** Marcel Itin, 076 416 27 13, [marcelitin@gmx.ch](mailto:marcelitin@gmx.ch)

### BE

**Kontakt:** Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, [www.bvlt.ch](http://www.bvlt.ch)

### FR

**Kontakt:** FVLT, Samuel Reinhard, route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, [samuel.reinhard@fr.ch](mailto:samuel.reinhard@fr.ch), 026 305 58 49

### GR

**Kursorte:** Landquart, Ilanz, Thusis, Scuol, Samedan

**Kontakt:** Luzia Föhn, 081 322 26 43, 7302 Landquart, [foehn@ilnet.ch](mailto:foehn@ilnet.ch), [www.svlt-gr.ch](http://www.svlt-gr.ch)

### NE

**Kontakt:** M. Bernard Tschanz, chemin du Biolet, 2042 Valangin, [bernardtschanz@net2000.ch](mailto:bernardtschanz@net2000.ch)

### GL

**Kontakt:** Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, [hanspopp@bluewin.ch](mailto:hanspopp@bluewin.ch)

### SH

**Kontakt:** VLT-SH, Geschäftsstelle, Martin Müller, Haldenhof 286, 8213 Neunkirch, 079 656 74 58, [www.vlt-sh.ch](http://www.vlt-sh.ch)

### SO

**Kontakt:** Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, [ochsebeis@bluewin.ch](mailto:ochsebeis@bluewin.ch)

### SZ, UR

**Kontakt:** Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, [info@glarnernbeef.ch](mailto:info@glarnernbeef.ch)

### TG

**Kursorte und -daten:**

Bürglen: Sa, 24.8./Sa, 7.9.2019; Müllheim: Sa, 26.10./Mi, 6.11.2019;

Friltschen: Sa, 7.12./Mi, 18.12.2019

**Kontakt:** VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilten

### VD

**Kursort:** Oulens-sous-Echallens; **Kursdaten:** Juni und Oktober 2019

**Kontakt:** ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, [v.bugnon@bluewin.ch](mailto:v.bugnon@bluewin.ch)

### ZG

**Kontakt:** Beat Betschart, 041 755 11 10, [beatbet@bluewin.ch](mailto:beatbet@bluewin.ch)

### ZH

**Kursorte:** Strickhof, Lindau. **Kontakt:** SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, [www.svlt-zh.ch](http://www.svlt-zh.ch)

# Landwirt aus Überzeugung

Junglandwirt Armin Göldi, Jahrgang 1987, Amriswil TG, ist in allen Lebenslagen ein Mann der unkonventionellen, klugen Entscheide. Das begann schon bei der Berufswahl. Er lernte Landmaschinenmechaniker und war unter anderem Betriebsmechaniker und Magaziner in einer Baufirma. Auch heute noch darf er in seinem Lehrbetrieb nach Bedarf seine Maschinen und Geräte flicken.

Irgendeinmal stellte sich die Frage nach der Nachfolge auf dem elterlichen Landwirtschaftsbetrieb. Göldi absolvierte in der Folge die landwirtschaftliche Lehre. Zum endgültigen Entscheid pro Landwirtschaft kam er auf eine ungewöhnliche Art und Weise: Im Jahre 2014 liess er sich in Kanada auf einer Milchwirtschaftsfarm mit Ackerbau anstellen und betreute die kranken und frisch gekalbten Kühe, notabene mit 1600 laktierenden Kühen inklusive Aufzucht. Zudem arbeitete er auch in der Werkstatt und auf dem Feld. «In Kanada hat der Farmerberuf noch einen hohen Stellenwert. Es werden Arbeitsplätze geschaffen», sagt Armin Göldi. Zurück kam er in der festen Überzeugung, Landwirtschaft zu betreiben und somit Vaters Nachfolge anzutreten.

Im Jahre 2016 übernahm er den elterlichen Betrieb; seither ist sein Vater bei ihm angestellt. Was er von ihm übernahm, war die Freude an den Kühen. Denn Göldis betreiben eine eigene Zucht mit Holstein- und Red-Holstein-Kühen. Im Jahre 1989 baute Vater noch einen Laufstall für die heute 40-köpfige Kuhherde. Die Rohmilch geht an die Käserei Studer AG in Hatswil, welche damit den würzigen Scharfen Maxx produziert. Zum Entscheid zugunsten der Landwirtschaft trug auch der Umstand bei, dass fast 19 der 23 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche perfekt um den Hof herum arrondiert sind. Geweidet wird vom Hof aus, sommers gar auf Nachtweiden. Das Vieh erhält ganzjährig eine Teilmischration mit viel Heuanteil.

Der Jungbauer ist auch der Überzeugung, dass sich in seinem Familienbetrieb ein Melkroboter rechnet. «Ein Nahziel ist die Anschaffung eines Melkroboters für 50 Kühe. Damit spare ich Arbeitskräfte und kann den Betrieb rationalisieren.» Arbeit gibt es nebst dem Futterbau (Heu, Mais, Gerste und Futterrüben) mehr als genug: Rund 90 Hochstamm-Mostobstbäume wollen gepflegt und abgeerntet werden. Armin Göldi betreibt zudem eine Feldrandkompostierung, wo er jährlich rund 500 t umsetzt. Er bringt das geschredderte Grüngut mit zwei Dosierwagen Strebel «HW 22» mit schwenkbarem Zusatzband zum Mienenaufsetzen auf Feldränder aus. Zum Wenden besitzt er in einer Maschinengemeinschaft nebst den Dosierwagen einen Gujer-Kompostwender.

Lässt es das Arbeitspensum zu, ist Armin Göldi mit seiner Freundin in den Bergen anzutreffen, im Sommer mit Wanderschuhen, im Winter auf dem Snowboard.



Aufgezeichnet von Dominik Senn

# Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT

## Kursorte G40

1260 Nyon VD*	6130 Willisau LU
1302 Vufflens-la-Ville VD* (Neu)	6170 Schüpfheim LU (Neu)
1315 La Sarraz VD*	6210 Sursee LU
1510 Moudon VD*	6276 Hohenrain LU
1562 Corcelles-près-Payerne VD*	6430 Schwyz SZ
1630 Bulle FR**	6472 Erstfeld UR
1786 Sugiez FR**	6702 Claro TI***
1860 Aigle VD* (Neu)	7130 Ilanz GR
1920 Martigny VS*	7302 Landquart GR
1964 Conthey VS*	7430 Thusis GR
2208 Les Hauts-Geneveys NE*	7524 Zuoz GR****
2720 Tramelan BE*	7550 Scuol GR****
2852 Courtételle JU*	7742 Poschiavo GR*** (Neu)
3150 Schwarzenburg BE	8180 Bülach ZH
3186 Düringen FR	8200 Schaffhausen SH
3250 Lyss BE	8315 Lindau ZH
3270 Aarberg BE	8460 Marthalen ZH
3421 Lyssach BE	8500 Frauenfeld TG
3510 Konolfingen BE	8625 Gossau ZH
3550 Langnau i. E. BE	8836 Biberbrugg SZ
3770 Zweisimmen BE	8856 Tuggen SZ
3800 Interlaken BE	8867 Niederurnen GL
3818 Grindelwald BE	8932 Mettmenstetten ZH
3930 Visp VS	9133 Sitterdorf TG
4222 Zwingen BL	9436 Balgach SG
4415 Lausen BL	9465 Salez SG
4538 Oberbipp BE	9602 Bazenheid SG
4702 Oensingen SO	* Sprache Französisch
5040 Schöftland AG	** Sprache Deutsch u. Französisch
5505 Brunegg AG	*** Sprache Italienisch
6056 Kägiswil OW	**** Sprache Italienisch u. Deutsch

### Direkt zu den «G40»-Fahrkursen

Über diesen QR-Code gelangen Sie direkt zu den Terminen und Anmeldungen der diesjährigen «G40»-Fahrkurse des SVLT.



Informationen und Auskünfte:  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)  
 056 462 32 00 oder [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## Die G40-Fahrkurse 2019

Der Traktorkurs G40 des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik ist vom Bundesamt für Strassen, ASTRA, anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen. **Mehr Informationen und Homepage: [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)**

## CZV – Weiterbildungskurse

Kursort: Riniken AG

Kursart	Kursdatum
Erste Hilfe im Strassenverkehr, Deutsch	auf Anfrage
ARV1/Digitaler Fahrtenschreiber, Deutsch	22.07.2019
Ladungssicherung, Deutsch	auf Anfrage
Moderne Fahrzeugtechnik, Deutsch	05.08.2019

## Hebegerätekurse

SUVA-anerkannt: Gegengewichts- und Teleskopstaplerkurs; Instruktion Hoflader

Kursort und Sprache	Kurstag 1	Kurstag 2
Ardon VS, Französisch	auf Anfrage	auf Anfrage
Chavornay VD, Französisch	auf Anfrage	auf Anfrage
Goldach SG, Deutsch	29.10.2019	30.10.2019
Oberbipp BE, Deutsch	16.10.2019	17.10.2019
Oberbipp BE, Deutsch	18.10.2019	19.10.2019
Rümlang ZH, Deutsch	auf Anfrage	auf Anfrage

## Schweisskurse

Kursort: Riniken AG

Kursart	Kursdaten
Metall-Schutzgasschweissen (MAG/MIG), Deutsch	04. und 05.11.2019
Lichtbogen-Handschweissen (E-Hand), Deutsch	11. und 12.11.2019
Wolfram-Schutzgasschweissen (TIG), Deutsch	20. und 21.11.2019

## Impressum

### 81. Jahrgang

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT  
 NR Werner Salzmann, Präsident  
 Aldo Rui, Direktor

### Redaktion

Tel. 056 462 32 00  
 Roman Engeler: [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
 Heinz Röthlisberger:  
[heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
 Dominik Senn: [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
 Ruedi Hunger: [hunger@bluewin.ch](mailto:hunger@bluewin.ch)  
 Ruedi Burkhalter: [r.burkhalter@agrartechnik.ch](mailto:r.burkhalter@agrartechnik.ch)

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
 Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler, Postfach, 5223 Riniken  
 Tel. 079 207 84 29  
[roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Inserate/Anzeigen

Alex Reimann  
 Anzeigen-Verkauf  
 Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59  
[inserate@agrartechnik.ch](mailto:inserate@agrartechnik.ch)

### Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2019.  
 Kombinationsrabatt bei gleichzeitigem Erscheinen in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,  
 9403 Goldach

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.)  
 SVLT-Mitglieder gratis  
 Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

### Nächste Ausgabe

#### Schwerpunkt:

Technisch top in den Wald

#### Management:

Unterschiede bei Fahrzeugkontrollen

#### Plattform:

Roboter sticht im Spargelfeld

#### SVLT:

Interessante Ziele für Fachreisen

**Nr. 8/2019 erscheint am 15. Aug. 2019**

**Anzeigenschluss:** 5. August 2019